



## KARTA CHARAKTERYSTYKI C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowania zidentyfikowane coating

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

##### Dostawca

ITW Performance Polymers  
Bay 150  
Shannon Industrial Estate  
Co. Clare  
Ireland  
V14 DF82  
353(61)771500  
353(61)471285  
mail@itwpp.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefon alarmowy +44(0)1235 239 670 (24h)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (WE 1272/2008)

Zagrożenia fizyczne Nie sklasyfikowany  
Zagrożenia dla zdrowia Acute Tox. 4 - H302 Carc. 2 - H351  
Zagrożenia dla środowiska Aquatic Acute 1 - H400 Aquatic Chronic 1 - H410

#### 2.2. Elementy oznakowania

##### Piktogram



##### Hasło ostrzegawcze

Uwaga

##### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.  
H351 Podejrzewa się, że powoduje raka.  
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
EUH208 Zawiera 2-OKTYLOIZOTIAZOL-3(2H)-ON. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

<b>Zwroty wskazujące środki ostrożności</b>	<p>P264 Dokładnie umyć zanieczyszczoną skórę po użyciu.</p> <p>P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.</p> <p>P273 Unikać uwolnienia do środowiska.</p> <p>P280 Stosować rękawice ochronne/ odzież ochronną/ ochronę oczu/ ochronę twarzy.</p> <p>P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem.</p> <p>P308+P313 W przypadku narażenia lub styczności: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/ lekarzem.</p>
<b>Zawiera</b>	4,4'-METYLENOBIS(2-ETYLOANILINA)
<b>Dodatkowe zwroty określające środki ostrożności</b>	<p>P201 Przed użyciem zapoznać się ze specjalnymi środkami ostrożności.</p> <p>P202 Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.</p> <p>P330 Wypłukać usta.</p> <p>P391 Zebrać wyciek.</p> <p>P405 Przechowywać pod zamknięciem.</p> <p>P501 Zawartość/ pojemnik usuwać zgodnie z krajowymi przepisami.</p>

### 2.3. Inne zagrożenia

#### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszaniny

<b>4,4'-METYLENOBIS(2-ETYLOANILINA)</b>	<b>30-60%</b>
Numer CAS: 19900-65-3	Numer WE: 243-420-1
Współczynnik M (toksyczność ostra) = 1    Współczynnik M (toksyczność przewlekła) = 1	
<b>Klasyfikacja</b>	
Acute Tox. 4 - H302	
Carc. 2 - H351	
Aquatic Acute 1 - H400	
Aquatic Chronic 1 - H410	
<b>TITANIUM DIOXIDE</b>	<b>1-5%</b>
Numer CAS: 13463-67-7	Numer WE: 236-675-5
	Numer rejestracji REACH: 01-2119489379-17-0000
<b>Klasyfikacja</b>	
Nie sklasyfikowany	
<b>AMORPHOUS SILICA</b>	<b>1-5%</b>
Numer CAS: 7631-86-9	
<b>Klasyfikacja</b>	
Eye Irrit. 2 - H319	
STOT SE 3 - H335	

**C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE**

<b>2-OKTYLOIZOTIAZOL-3(2H)-ON</b>		<b>&lt;1%</b>
Numer CAS: 26530-20-1	Numer WE: 247-761-7	
Współczynnik M (toksyczność ostra) = 1    Współczynnik M (toksyczność przewlekła) = 1		
<b>Klasyfikacja</b>		
Acute Tox. 4 - H302		
Acute Tox. 3 - H311		
Acute Tox. 3 - H331		
Skin Corr. 1B - H314		
Eye Dam. 1 - H318		
Skin Sens. 1 - H317		
Aquatic Acute 1 - H400		
Aquatic Chronic 1 - H410		
<b>KSYLEN</b>		<b>&lt;1%</b>
Numer CAS: 1330-20-7	Numer WE: 215-535-7	
<b>Klasyfikacja</b>		
Flam. Liq. 3 - H226		
Acute Tox. 4 - H312		
Acute Tox. 4 - H332		
Skin Irrit. 2 - H315		
<b>2-BUTOKSYETANOL</b>		<b>&lt;1%</b>
Numer CAS: 111-76-2	Numer WE: 203-905-0	
<b>Klasyfikacja</b>		
Acute Tox. 4 - H302		
Acute Tox. 4 - H312		
Acute Tox. 4 - H332		
Skin Irrit. 2 - H315		
Eye Irrit. 2 - H319		

Opis zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia podano w Sekcji 16.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>Informacje ogólne</b>	Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza – jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.
<b>Wdychanie</b>	Natychmiast przenieść poszkodowanego na świeże powietrze. Zasięgnąć porady medycznej jeśli dyskomfort się utrzymuje.
<b>Połknięcie</b>	Nie wywoływać wymiotów. W przypadku wystąpienia wymiotów, głowa powinna być utrzymywana nisko, tak aby wymiociny nie dostały się do płuc. Natychmiast wezwać pomoc medyczną.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć skórę wodą z mydłem.

## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

**Kontakt z oczami** Usunąć szkła kontaktowe i otworzyć szeroko powieki. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady medycznej. Zasięgnąć porady medycznej jeśli podrażnienia utrzymują się po umyciu.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

**Informacje ogólne** Nasilenie opisanych objawów będzie różnić się w zależności od stężenia i czasu narażenia.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

**Wskazówki dla lekarza** Brak szczególnych zaleceń. W razie wątpliwości, niezwłocznie zasięgnąć porady medycznej.

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze** Gasić pianą, dwutlenkiem węgla lub proszkiem gaśniczym.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

**Szczególne zagrożenia** Drażniące gazy lub pary.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

**Działania ochronne podczas gaszenia pożaru** Unikać wdychania gazów i oparów powstających w czasie pożaru. Poruszać się z wiatrem w celu uniknięcia spalin. Nie stosować strumienia wodnego do gaszenia pożaru, gdyż może to rozprzestrzenić pożar. Kontrolować odpływ wody przez zebranie i przechowanie z dala od kanalizacji i cieków wodnych.

**Specjalny sprzęt ochronny dla strażaków** Nosić aparat oddechowy z niezależnym dopływem powietrza i odpowiednie ubranie ochronne.

## SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

**Osobiste środki ostrożności** Ostrzec wszystkich o potencjalnym zagrożeniu i ewakuować, jeśli konieczne. Zapewnić odpowiednią wentylację. Stosować odzież ochronną zgodnie z informacjami w sekcji 8 niniejszej karty charakterystyki. Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu. Nie wdychać pary.

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

**Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska** Nie dopuścić aby wyciek dostał się do kanalizacji lub cieków wodnych. Wycieki i niekontrolowane zrzuty do cieków wodnych muszą być niezwłocznie zgłaszane organom ochrony środowiska lub innym odpowiednim organom.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

**Metody usuwania skażenia** Zaabsorbować wyciek niepalnym chłonnym materiałem. Zebrać i umieścić w odpowiednich pojemnikach na odpady i szczelnie zamknąć. Pojemniki z zebraniem wyciekiem muszą być odpowiednio oznakowane odpowiednią treścią i symbolami zagrożeń.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

**Odniesienia do innych sekcji** Stosować odzież ochronną zgodnie z informacjami w sekcji 8 niniejszej karty charakterystyki.

## SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

### 7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

**Środki ostrożności podczas stosowania** Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Zapewnić odpowiednią wentylację. Zachować ostrożność w trakcie otwierania i manipulacji z pojemnikiem. Unikać wdychania oparów/mgieł i kontaktu ze skórą i oczami. Przechowywać z dala od ciepła, iskier i otwartego ognia. Nie używać w zamkniętych pomieszczeniach bez odpowiedniej wentylacji i/lub maski oddechowej. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas pracy z preparatem. Procedury dotyczące higieny osobistej powinny być wdrożone.

## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

**Środki ostrożności dotyczące magazynowania** Przechowywać w oryginalnych, szczelnie zamkniętych pojemnikach, w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać z dala od materiałów niekompatybilnych (patrz Sekcja 10).

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

**Szczególne zastosowanie(-a) końcowe** Zastosowania zidentyfikowane dla tego produktu przedstawiono w sekcji 1.2.

### **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Najwyższe dopuszczalne stężenia

##### **TITANIUM DIOXIDE**

Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (8-godzinne): 10 mg/m<sup>3</sup> pyłu ogółem

##### **KSYLEN**

Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (8-godzinne): NDS 100 mg/m<sup>3</sup>

Najwyższe dopuszczalne Stężenie Chwilowe (15-minutowe): NDS 350 mg/m<sup>3</sup>

##### **2-BUTOKSYETANOL**

Najwyższe Dopuszczalne Stężenie (8-godzinne): NDS 98 mg/m<sup>3</sup>

Najwyższe dopuszczalne Stężenie Chwilowe (15-minutowe): NDS 200 mg/m<sup>3</sup>

NDS = Najwyższe Dopuszczalne Stężenie.

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### **Sprzęt ochronny**



**Stosowne techniczne środki kontroli** Zapewnić stosowną wentylację ogólną i lokalną wyciągową.

**Ochrona oczu/twarzy** Następujące środki ochrony powinny być noszone: Okulary ochronne chroniące przed rozpryskami lub osłona twarzy. Sprzęt ochrony osobistej oczu i twarzy powinny być zgodne z Normą Europejską EN166.

**Ochrona rąk** Zaleca się, by rękawice były wykonane z następującego materiału: Guma nitylowa. Alkohol poliwinylowy (PVA) Guma Viton (guma fluorowa). W celu ochrony dłoni przed chemikaliami, rękawice powinny spełniać wymagania Normy Europejskiej EN374. Wybrane rękawice powinny posiadać czas przebicia co najmniej 8 godzin.

**Pozostała ochrona skóry i ciała** Rękawice, buty i kombinezon plastikowe albo gumowe.

**Środki higieny** Udostępnić natrysk do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt. Procedury dotyczące higieny osobistej powinny być wdrożone. Przed opuszczeniem stanowiska pracy umyć ręce i inne zanieczyszczone części ciała wodą z mydłem. Nie jeść, nie pić i nie palić podczas pracy z preparatem.

## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

**Ochrona dróg oddechowych** Jeśli wentylacja jest niewystarczająca, konieczne stosować sprzęt ochronny dróg oddechowych. Podczas rozpylania należy nosić maskę zasilaną powietrzem. Wybór maski ochronnej musi być oparty na poziomie narażenia, zagrożeniach stwarzanych przez produkt i bezpiecznych stężeniach roboczych maski. Podczas rozpylania należy nosić maskę wyposażoną w następujące wkłady: Filtr przeciwgazowy, typ A2. Półmaska lub ćwierćmaska z wymiennym wkładem powinna być zgodna z Europejską Normą EN140. Maski pełnotwarzowe z wymiennymi wkładami filtrującymi powinny być zgodne z Normą Europejską EN136.

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd	Lepka ciecz.
Kolor	Czarny.
Zapach	Lekko.
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	> 150°C @
Temperatura zapłonu	> 200°C
Gęstość względna	1.41 - 1.5 @ 20 °C°C
Rozpuszczalność	Słabo rozpuszczalny w wodzie.
Lepkość	3000-8000 Pa s @ 20°C

#### 9.2. Inne informacje

Inne informacje	Niedostępne.
-----------------	--------------

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

#### 10.1. Reaktywność

Reaktywność	Kwasy. Silne utleniacze
-------------	-------------------------

#### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność	Stabilny w normalnej temperaturze otoczenia oraz podczas stosowania zgodnie z zaleceniami.
------------	--

#### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji	Niedostępne.
--	--------------

#### 10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać	Unikać ciepła, ognia i innych źródeł zapłonu.
--------------------------------	---

#### 10.5. Materiały niezgodne

Materiały niezgodne	Unikać kontaktu z następującymi materiałami: Kwasy. Utleniacze.
---------------------	---

#### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu	Nie rozkłada się podczas używania i przechowywania zgodnie z zaleceniami.
---------------------------------	---

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Toksyczność ostra – droga pokarmowa

ATE droga pokarmowa 159 337,0  
(mg/kg)

#### Toksyczność ostra – przez skórę

ATE przez skórę (mg/kg) 4 761 905,0

#### Toksyczność ostra – przez wdychanie

ATE przez wdychanie (gazy 11 111 111,0  
ppmV)

ATE przez wdychanie pary 47 619,0  
mg/l)

ATE przez wdychanie 7 937,0  
(pył/mgła mg/l)

<b>Informacje ogólne</b>	According to experience no harmful effects are to be expected under proper handling conditions according to Section 8. The product has not been tested. The information is derived from the properties of the individual components.
<b>Wdychanie</b>	Nie są znane konkretne zagrożenia dla zdrowia.
<b>Spżycie</b>	Działa szkodliwie po połknięciu; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia.
<b>Kontakt ze skórą</b>	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą; możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia. Może powodować uczulenie w kontakcie ze skórą. Może powodować uczulenia lub reakcje alergiczne i osób wrażliwych.

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

**Ekotoksyczność** Unikać uwalniania do środowiska. Produkt zawiera substancję która jest toksyczna dla organizmów wodnych i która może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

#### 12.1. Toksyczność

**Toksyczność** Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

**Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak danych na temat zdolności do rozkładu tego produktu.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

**Zdolność do bioakumulacji** Brak danych dotyczących bioakumulacji.

#### 12.4. Mobilność w glebie

**Mobilność** Nie odprowadzać do ścieków, cieków wodnych lub do ziemi.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB** Produkt zawiera substancję sklasyfikowaną jako PBT.

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

**Inne działania niepożądane** Niedostępne.

## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

<b>Informacje ogólne</b>	Podczas prac z odpadami, należy brać pod uwagę środki ostrożności zalecane przy obchodzeniu się z produktem.
<b>Metody usuwania odpadów</b>	Odpady przekazywać licencjonowanemu zakładowi unieszkodliwiania odpadów, zgodnie z wymogami lokalnych władz odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami.
<b>Kod odpadu</b>	08 04 99

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

<b>Numer UN (ADR/RID)</b>	3082
<b>Numer UN (IMDG)</b>	3082
<b>Numer UN (ICAO)</b>	3082

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

<b>Prawidłowa nazwa przewozowa (ADR/RID)</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4,4'-METHYLENEbis(2-ETHYLANILINE), 2-OCTYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE)
<b>Prawidłowa nazwa przewozowa (IMDG)</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4,4'-METHYLENEbis(2-ETHYLANILINE), 2-OCTYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE)
<b>Prawidłowa nazwa przewozowa (ICAO)</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4,4'-METHYLENEbis(2-ETHYLANILINE), 2-OCTYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE)
<b>Prawidłowa nazwa przewozowa (ADN)</b>	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (4,4'-METHYLENEbis(2-ETHYLANILINE), 2-OCTYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE)

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

<b>Klasa ADR/RID</b>	9
<b>Etykiety ADR/RID</b>	9
<b>Klasa IMDG</b>	9
<b>Klasa/dział ICAO</b>	9

#### Etykiety transportowe



#### 14.4. Grupa opakowaniowa

<b>ADR/RID grupa pakowania</b>	III
<b>IMDG grupa pakowania</b>	III
<b>ICAO grupa pakowania</b>	III

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Substancja niebezpieczna dla środowiska/zanieczyszczająca morze





## C-AQUALINE 300 TROWEL GRADE

### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

EmS	F-A, S-F
Awaryjny kod działania	•3Z
Numer rozpoznawczy zagrożenia (ADR/RID)	90
Kod ograniczeń przewozu przez tunele	(E)

### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

#### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Przepisy UE	Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin (z późniejszymi zmianami).
-------------	--

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego nie została przeprowadzona.

#### SEKCJA 16: Inne informacje

Data aktualizacji	2018-04-04
Wersja	4
Data poprzedniego wydania	2016-04-29
Pełne brzmienie zwrotów H	H226 Łatwopalna ciecz i pary. H302 Działa szkodliwie po połknięciu. H311 Działa toksycznie w kontakcie ze skórą. H312 Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą. H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H315 Działa drażniąco na skórę. H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry. H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu. H319 Działa drażniąco na oczy. H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania. H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania. H335 Może powodować podrażnienie dróg oddechowych. H351 Podejrzewa się, że powoduje raka. H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. EUH208 Zawiera 2-OKTYLOIZOTIAZOL-3(2H)-ON. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Niniejsze informacje odnoszą się wyłącznie do tego produktu i mogą nie być odpowiednie dla tego produktu w połączeniu z innymi produktami lub w innym procesie. Podane informacje opierają się na aktualnym stanie wiedzy oraz są stosowne i rzetelne w dniu wydania. Jednakże nie udziela się gwarancji co do precyzyjności, rzetelności czy kompletności informacji. Odpowiedzialnością użytkownika jest zapewnienie stosownych informacji odpowiednich dla jego zastosowania.